



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage , Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PRICE AND  
AVAILABILITY  
DEMANDE DE PRIX ET DE  
DISPONIBILITÉ**

This is not a bid solicitation but an inquiry for the purpose of obtaining price and availability information for the goods, services, and construction specified herein. The information requested herein is for budgeting and planning purposes only. Contracts will not be entered into on the basis of suppliers' responses.

Il ne s'agit pas d'une invitation à soumissionner mais d'une demande de renseignements sur les prix et la disponibilité des biens, services et construction spécifiés aux présentes. Les renseignements demandés aux présentes sont nécessaires uniquement à l'établissement du budget et à la planification. Les marchés ne seront pas attribués suite aux réponses des fournisseurs/entrepreneurs.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Military Aircraft / Aéronefs Militaires  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
8C1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|   |   |
|---|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>Repair and Overhaul, (TIES)   |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>W8485-13BB02/B  | <b>Date</b><br>2019-05-08   |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>W8485-13BB02   | <b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b><br>PW-\$\$\$B-241-27310 |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>241bb.W8485-13BB02   | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>                            |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2019-05-24</b>  |   |
| <b>Time Zone</b><br>Fuseau horaire<br>Eastern Daylight Saving<br>Time EDT   |   |
| <b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes  |   |
| <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/> |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Bertrand(241bb), Carole  | <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>241bb                       |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(873) 469-3877 ( )  | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>(819) 997-0437                      |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>See Herein             |   |

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

|  |  |
|--|--|
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b><br>See Herein  | <b>Delivery Offered - Livraison proposée</b> |
| <b>Vendor/Firm Name and Address</b><br>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br><b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>   |  |
| <b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b><br><b>(type or print)</b><br><b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b><br><b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b> |  |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8485-13BB02/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8485-13BB02

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
241bb  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## 1. Introduction

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) recherche des informations sur les prix et la disponibilité (P et D).

Une demande de prix et de disponibilité (P et D) est une demande adressée aux fournisseurs pour obtenir des renseignements concernant les prix estimés et la disponibilité de biens ou de services précis. Elle est utilisée lorsque ces renseignements sont exigés par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) ou par un ministère client pour la planification des programmes ou à des fins budgétaires. Cette demande de P et D indique clairement que la demande ne constitue pas une demande de soumissions et qu'elle ne présente aucun engagement quant aux achats ou aux contrats futurs.

**Le présent document ne constitue pas un appel d'offres. Aucun marché ne découlera de la présente activité.**

**La présente demande P et D ne donnera pas nécessairement lieu à un processus d'approvisionnement. La présente demande n'est produite qu'à titre d'information et elle ne constitue pas un engagement de la part du gouvernement. Les réponses à cet avis ne constituent pas un engagement de la part des entrepreneurs. Le gouvernement du Canada ne remboursera aucune dépense engagée pour la préparation de la réponse de cette demande de P et D.**

Cette demande est émise pour déterminer le prix et la disponibilité des équipements commerciaux standards (COTS) existants, conformément au tableau ci-dessous.

| System                             | Supplier                 | Model and/or Part Number |
|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Electronic Flight Display System   | Garmin                   | G600 TXi / 011-02299-40  |
| ADS-B Out                          |                          | GTX 345R / 011-03303-00  |
| NAV/COM                            |                          | GNC 255                  |
| Distance Measuring Equipment (DME) | Bendix                   | KDM 706/706A             |
| CVR/FDR                            | Flight Data System (FDS) | FDS80-1004               |

## 2. Nature du prix et disponibilité

Il ne s'agit pas d'une demande de soumissions et le présent P & A ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat. L'achat des biens décrits dans le présent P & A ne suivra pas nécessairement cette demande.

Les répondants et les fournisseurs potentiels des biens décrits dans le présent P & A ne doivent pas affecter de stocks ou d'installations, ni allouer de ressources, à la suite d'informations contenues dans le présent P & A. Ce P & A n'entraînera la création d'aucune liste de fournisseurs; Par conséquent, le fait qu'un fournisseur réponde ou non à ce P & A n'empêchera pas ce fournisseur de participer à tout futur achat.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8485-13BB02/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8485-13BB02

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
241bb  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### 3. Demandes de renseignements

Comme il ne s'agit pas d'une demande de soumissions, le Canada ne répondra pas nécessairement aux demandes de renseignements par écrit ou en faisant circuler les réponses à tous les fournisseurs potentiels. Toutefois, les répondants ayant des questions concernant le présent P & A peuvent adresser leurs demandes de renseignements à l'autorité contractante.

La Couronne se réserve le droit de négocier avec les fournisseurs de tout marché

Toute demande de renseignements concernant cette demande P et D doit être soumise à l'autorité contractante:

Carole Bertrand  
Services publics et Approvisionnement Canada  
Programme des approvisionnements, AMD  
Place du Portage, Phase III  
8C I, Place du Portage, 11 rue Laurier, Gatineau (Québec) K1A 0S5  
Téléphone : (873) 469-3877  
Courriel : [carole.bertrand@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:carole.bertrand@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

### 4. Date limite pour recevoir les réponses:

2:00 PM, le 24 mai 2019

### 5. Feuille de tarification

Quantité requise de chacun : 34

FAM usine

Prix de l'équipement date de validité : \_\_\_\_\_

| Système                                     | Fournisseur                      | Numéro de modèle /<br>ou de pièce | Garantie | Prix<br>dollars<br>canadiens<br>Par unité | Total | Livraison<br>offerte |
|---|----------------------------------|-----------------------------------|----------|---|-------|----------------------|
| Electronic<br>Flight Display<br>System      | Garmin                           | G600TXi / 011-02299-40            |          |   |       |                      |
| ADS-B Out                                   | Garmin                           | GTX 345R / 011-03303-<br>00       |          |   |       |                      |
| NAC/COM                                     | Garmin                           | GNC 255                           |          |   |       |                      |
| Distance<br>Measuring<br>Equipment<br>(DMR) | Bendix                           | KDM 706/706A                      |          |   |       |                      |
| CVR/FDR                                     | Fight<br>Data<br>System<br>(FDS) | FDS80-1004                        |          |   |       |                      |